

baby  einstein™

Neptune Lights & Sea Bouncer™

10523-ES



Bouncer • Asiento • Transat
Babywippe • Caderia De Assento • Sdraietta

babyeinstein.com


kidsii.com

ENGLISH

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE



WARNING

FALL HAZARD: Babies have suffered skull fractures falling while in and from bouncers when not used properly.

- Use bouncer **ONLY** on floor
- A child's movement can slide the bouncer. • **NEVER** place the bouncer on countertops, tables, on or near steps or on other elevated surfaces. • **ALWAYS** use on the floor.
- **NEVER** lift or carry baby in bouncer

SUFFOCATION HAZARD: Babies have suffocated when bouncers tipped over on soft surfaces.

- **NEVER** use on a bed, sofa, cushion, or other soft surface.
- **NEVER** leave baby unattended.

To prevent **falls and suffocation:**

- **ALWAYS** use restraints. Adjust to fit snugly.
- **STOP using bouncer when baby starts trying to sit up (approximately 5 months of age).**
 - **ONLY** use the product when the child weighs more than 3kg and less than 9kg.
- This bouncer is not intended for prolonged periods of sleeping.
- **NEVER** lift bouncer using a toy bar as a handle.
- **NEVER** use as an infant carrier for automobile or airline travel.
- **NEVER** attach any additional strings or straps to product or toy bar.

IMPORTANT

- Adult assembly required.
- Please read all instructions before assembly and use of the product.
- Care should be taken in unpacking and assembly.
- Examine product frequently for damaged, missing, or loose parts.
- **DO NOT** use if any parts are missing, damaged, or broken.
- Contact Kids II for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.
- This product has not been designed for sleeping. Should your child need to sleep, they should be placed in a suitable cot or bed.

Care and Cleaning

Seat pad – Remove from frame. Fasten buckles on seat restraint and seat pad. Fasten all hook-and-loop patches to the corresponding patch. Machine wash with cold water, gentle cycle. No bleach. Tumble dry, using low heat.


Toy bar and toys – Wipe clean with a damp cloth and mild soap. Air dry. Do not immerse in water.

Frame – Wipe the metal frame with soft, clean cloth and mild soap.


Battery Information

The vibration Unit requires (1) size C/LR14 (1.5V) alkaline batteries (not included).

The toy bar requires (3) size AA/LR03 batteries (not included).

 **CAUTION:** Follow the battery guidelines in this section. Otherwise, battery life may be shortened or the batteries may leak or rupture.

- Always keep batteries away from children.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard, or rechargeable batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Install the batteries so that the polarity of each one matches the markings in the battery compartment.
- Do not short-circuit the batteries.
- Do not store batteries in areas that have extreme temperatures (such as attics, garages, or automobiles).
- Remove exhausted batteries from the battery compartment.
- Never attempt to recharge a battery unless it is specifically marked "rechargeable."
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Do not use rechargeable alkaline batteries in a Ni-Cad or Ni-MH battery charger.
- Please use the correct disposal method for batteries.
- Remove batteries before putting the product into storage for a prolonged period of time.
- Weak batteries cause erratic product operation, including distorted sound, dimming or failed lights, and slow or non-working motorized parts. Because each electrical component requires a different operating voltage, replace the batteries when any function fails to operate.
- Do not dispose of product or batteries in fire, batteries may explode or leak.


 This symbol indicates that the product is not to be disposed of in household waste as batteries contain substances that can be damaging to the environment and health. Contact local authority for recycling & collection information.


FCC Statement / CAN ICES-3 (B) / NMB-3(B)

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

1 this device may not cause harmful interference, and

2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

 **WARNING:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

 **NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

ESPAÑOL

¡IMPORTANTE! CONSÉRVELO PARA REFERENCIA FUTURA



ADVERTENCIA

PELIGRO DE CAÍDAS: algunos bebés han sufrido fracturas de cráneo al caerse en o desde saltadores cuando no se usan correctamente.

- Utilice el saltador SOLO en el piso.
- Un movimiento del bebé puede hacer que la silla vibradora se deslice. • NUNCA coloque la silla vibradora sobre barras, mesas, en o cerca de escalones, ni en otras superficies elevadas.
 - SIEMPRE úsela sobre el suelo.
- NUNCA levante ni cargue al bebé en el saltador.

PELIGRO DE ASFIXIA: algunos bebés se han asfixiado al voltearse el saltador sobre superficies blandas.

- NUNCA utilice el producto sobre una cama, un sofá, un almohadón u otra superficie blanda.
- NUNCA deje al bebé desatendido.

Para evitar **caídas y asfixia:**

- SIEMPRE utilice sujetadores. Ajustelos hasta que queden firmes.
- **DEJE de utilizar la silla nido cuando el bebé intente sentarse derecho (aproximadamente a los 5 meses de edad).**
 - SOLO utilice el producto cuando el niño pese más de 3 kg y menos de 9 kg.
- Este saltador no ha sido diseñado para períodos prolongados de sueño.
- NUNCA levante el saltador usando una barra de juguetes como manija.
- NUNCA utilice el producto como un portabebés al viajar en un automóvil o en un avión.
- NUNCA sujete cuerdas ni correas adicionales al producto ni a la barra de juguetes.

IMPORTANTE

- Se requiere el armado por parte de un adulto.
- Por favor lea todas las instrucciones antes de armar y usar el producto.
- Se debe tener cuidado al desempacar la silla vibradora.
- Examine el producto con frecuencia en busca de partes dañadas, extraviadas o sueltas.
- NO lo utilice si faltan piezas o si están dañadas o rotas.
- De ser necesario, contacte a Kids II para obtener piezas de repuesto e instrucciones. Nunca sustituya las piezas.
- Este producto no ha sido diseñado para dormir. Si su niño necesita dormir, debe ser colocado en una cuna o cama apropiada.

Cuidado y limpieza



Almohadilla del asiento – Retire la almohadilla del armazón. Asegure las hebillas en el sujetador y en la almohadilla del asiento. Ajuste todos los parches de sujeción en el parche correspondiente. Lave en lavadora con agua fría y ciclo suave. No use blanqueador. Séquela en una secadora a baja temperatura.

Barra de juguetes y juguetes – Limpie con un paño húmedo y con jabón suave. Deje secar al aire. No sumerja en agua.

Armazón – Limpie el armazón de metal con un paño suave, limpio y con jabón suave.

Información de las Baterías

La unidad de vibración y rebote requiere (1) baterías alcalinas C/LR14 (1.5 V) (no incluidas). La barra de juguetes utiliza tres (3) baterías tamaño AA/LR03 (no incluidas).

-  **PRECAUCIÓN:** Siga los lineamientos para las baterías en esta sección. De lo contrario, la vida de la batería podría reducirse o la batería podría tener una fuga o romperse.
- Siempre mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
 - No combine baterías usadas con nuevas.
 - No combine baterías alcalinas, estándar ni recargables.
 - Se deben usar únicamente baterías del mismo tipo que las recomendadas o de un tipo equivalente.
 - Instale las baterías de modo que la polaridad de cada una coincida con las marcas del compartimiento para baterías.
 - No haga cortocircuito con las baterías.
 - No almacene las baterías en áreas que tengan temperaturas extremas (como áticos, garajes o automóviles).
 - Saque las baterías gastadas del compartimiento para baterías.
 - Nunca intente recargar una batería, a menos que indique específicamente que es "recargable".
 - Las baterías recargables deben retirarse del juguete antes de recargarse.
 - Las baterías recargables sólo deberán recargarse con la supervisión de un adulto.
 - No use baterías alcalinas recargables en un cargador de baterías Ni-Cad o Ni-MH.
 - Utilice el método de eliminación correcto para las baterías.
 - Retire las baterías antes de almacenar un producto durante un período prolongado. Las baterías débiles hacen que el producto funcione en forma errática, es decir, con distorsión del sonido, pérdida de intensidad o falla de las luces y funcionamiento lento o ruptura de las piezas motorizadas. Dado que cada componente eléctrico requiere una tensión de operación distinta, reemplace las baterías cuando falle alguna función.
 - No deseche el producto ni las baterías en fuego, las baterías podrían explotar o tener una fuga.
-  Este símbolo indica que el producto no debe desecharse con los residuos del hogar ya que las baterías contienen sustancias que pueden dañar el medioambiente y la salud. Comuníquese con la autoridad local para obtener información sobre reciclaje y recolección.

FRANÇAIS

IMPORTANT ! À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.



AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHUTE : Des bébés ont subi des fractures du crâne en tombant de ou avec leurs transats lors d'une utilisation incorrecte.

- Utiliser le transat **UNIQUEMENT** à même le sol.
- Un mouvement de l'enfant peut faire glisser le transat. • **NE JAMAIS** utiliser le transat sur un plan de travail, une table, à proximité d'un escalier ou sur d'autres surfaces élevées.
 - **TOUJOURS** poser sur le sol.
- **NE JAMAIS** soulever ou porter un enfant dans son transat.

RISQUE D'ASPHYXIE : des bébés se sont étouffés lorsque l'article, placé sur une surface souple, a basculé.

- **NE JAMAIS** installer sur un lit, un canapé, un coussin, ou autre surface souple.
- **NE JAMAIS** laisser bébé sans surveillance.

Pour prévenir **les chutes et l'asphyxie**:

- **TOUJOURS** utiliser les sangles de sécurité. Les sangles doivent être bien ajustées.
- **NE PLUS utiliser le transat lorsque bébé commence à essayer de s'asseoir (vers l'âge de 5 mois)**
 - Utiliser **SEULEMENT** lorsque le bébé pèse plus de 3 kg et moins de 9 kg.
- Ce transat n'est pas prévu pour des périodes de sommeil prolongées.
- **NE JAMAIS** soulever le transat en utilisant la barre d'activités comme poignée.
- **NE JAMAIS** utiliser comme porte-bébé pour un voyage en voiture ou en avion.
- **NE JAMAIS** attacher de cordons ou de sangles supplémentaires au produit ou à la barre d'activités

IMPORTANT

- À assembler par un adulte.
- Veuillez lire la totalité des instructions avant montage et utilisation de la balancelle.
- Déballez le transat avec soin.
- Examiner régulièrement le produit afin de vous assurer qu'il ne présente pas de pièces endommagées, manquantes ou qui se détachent.
- **NE PAS** utiliser le produit s'il manque des pièces, ou si elles sont endommagées ou cassées.
- Veuillez contacter Kids II pour obtenir des pièces de rechange et des instructions, si nécessaire. Ne jamais substituer de pièces.
- Ce produit n'est pas conçu pour servir de lit d'enfant. Si l'enfant a sommeil, il doit être placé dans un lit ou un berceau adapté.

Entretien et nettoyage

Coussinet du siège : Retirer du cadre. Fermer les boucles sur la sangle du siège et sur le coussin du siège. Attacher chaque fixation à bandes autoagrippantes sur la sangle correspondante.


Laver en machine à l'eau froide, cycle délicat. Ne pas utiliser de Javel. Séchage au sèche-linge à basse température.



Barre de support de jouets et jouets : nettoyer à l'aide d'un chiffon humide et un savon doux. Séchage à l'air libre. Ne pas plonger dans l'eau.

Cadre : nettoyer le cadre métallique à l'aide d'un chiffon doux, propre et un détergent ordinaire.

L'information de Piles

Le module de vibrations exige des piles alcalines (1) de type C/LR14 (1.5V) (non incluses). Cette barre d'activités fonctionne avec trois (3) piles alcalines de type AA/LR03 (non fournies).

 **MISE EN GARDE :** suivre la notice relative aux piles dans cette rubrique. Dans le cas contraire, la durée de vie de la pile peut être raccourcie, ou la pile peut fuir ou tomber en panne. Tenir les piles hors de portée des enfants.

- Tenir les piles hors de portée des enfants.
 - Ne pas mélanger piles neuves et usagées.
 - Ne pas mélanger les piles alcalines, standard ou rechargeables.
 - Vous devez utiliser seulement des piles de types semblables ou équivalents à ce qui est recommandé.
 - Mettre les piles en place en respectant les polarités inscrites dans le compartiment prévu à cet effet.
 - Ne pas court-circuiter les piles.
 - Ne pas stocker les piles dans des lieux susceptibles de connaître des températures extrêmes (tels qu'un grenier, un garage, ou un véhicule automobile).
 - Retirer les piles épuisées du compartiment.
 - Ne jamais tenter de recharger une pile à moins qu'elle ne porte explicitement la mention « rechargeable ».
 - Retirer les piles rechargeables du compartiment avant de procéder au chargement.
 - Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
 - N'utilisez pas de piles alcalines rechargeables avec un chargeur de batteries NiCd ou NiMH.
 - Mettre les piles au rebut conformément au mode d'élimination adéquat.
 - Avant de ranger un produit pour une durée prolongée, retirer les piles de leur compartiment.
 - Les piles usagées entraînent des dysfonctionnements du produit (son déformé, éclairage faible ou déficient, pièces motorisées lentes ou immobiles). Chacun des composants électriques exigeant une tension de fonctionnement différente, remplacer les piles quand une des fonctions devient défectueuse.
 - Ne pas jeter ce produit ou ces piles au feu ; les piles pourraient exploser ou couler.
-  Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères ; les piles contiennent, en effet, des substances pouvant nuire à l'environnement et à la santé.
-  Contacter l'autorité locale compétente pour en savoir plus sur le recyclage et la collecte.


Déclaration FCC / CAN ICES-3 (B) / NMB-3(B)

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes:

1 ce dispositif ne peut causer d'interférences nuisibles, et

2 ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable.

 **MISE EN GARDE:** Toute modification apportée à cet appareil n'ayant pas été explicitement approuvée par la partie responsable de la conformité est susceptible de faire perdre à l'utilisateur le droit d'utiliser le matériel.

 **REMARQUE:** Ce matériel a été testé et déclaré conforme aux exigences requises des appareils numériques de classe B en vertu de l'article 15 de la réglementation FCC. Ces exigences visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Nous ne pouvons toutefois garantir qu'il ne produira aucune interférence sur une installation donnée. Si vous constatez que le matériel perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision, ce que vous pouvez vérifier en l'éteignant puis en le rallumant, nous vous suggérons d'essayer une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner le matériel et le récepteur.
- Raccorder le matériel à une prise qui ne fait pas partie du circuit auquel le récepteur est connecté.
- S'adresser au fournisseur ou à un technicien expert en radio et télévision pour obtenir de l'aide.

DEUTSCHE

WICHTIG! ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.



WARNUNG

STURZGEFAHR: Babys haben Schädelbrüche erlitten, weil sie bei unsachgemäßer Verwendung mit der Wippe gefallen oder aus ihr herausgefallen sind.

- Wippe NUR auf dem Fußboden verwenden.
- Durch Bewegungen des Kindes kann sich die Wippe vom Platz bewegen. • Stellen Sie die Babywippe NIEMALS auf Schaltern, Tischen oder in der Nähe von Stufen oder auf anderen erhöhten Flächen ab. • IMMER auf den Boden stellen.
- NIEMALS das Baby mit der Wippe hochheben oder tragen.

ERSTICKUNGSGEFAHR: Babys sind bereits erstickt, weil die Wippe auf einer weichen Oberfläche umgekippt ist.

- NIEMALS auf einem Bett, Sofa, Kissen oder einer anderen weichen Oberfläche abstellen.
- Das Baby NIEMALS unbeaufsichtigt lassen.

Zur Vermeidung **von Stürzen und Erstickungsunfällen:**

- IMMER das Gurtsystem verwenden. Die Gurte für einen sicheren Sitz am Baby anpassen.
- **HÖREN SIE AUF, die Wippe zu verwenden, wenn das Baby versucht, sich aufrecht hinzusetzen (ca. 5 Monate alt).**
 - Verwenden Sie das Produkt NUR, wenn das Kind mehr als 3 kg und weniger als 9 kg wiegt.
- Diese Babywippe ist nicht für längere Schlafperioden vorgesehen.
- Die Wippe NIEMALS am Spielzeughügel tragen.
- NIEMALS als Babytrage im Auto oder auf Flugreisen verwenden.
- NIEMALS zusätzliche Schnüre oder Gurte am Produkt oder am Spielzeughügel anbringen.

WICHTIG

- Der Zusammenbau muss von einem Erwachsenen vorgenommen werden.
- Die Anleitung vor dem Zusammenbau und Gebrauch des Produkts bitte sorgfältig durchlesen.
- Beim Auspacken und Zusammenbau sorgfältig vorgehen.
- Das Produkt regelmäßig auf beschädigte, fehlende oder lockere Teile überprüfen.
- NICHT verwenden, wenn Teile fehlen, beschädigt oder kaputt sind.
- Bitte wenden Sie sich an Kids II, wenn Ersatzteile oder Anleitungen benötigt werden. Ersetzen Sie niemals Originalteile durch andere Teile.
- Dieses Produkt ist nicht zum Schlafen bestimmt. Falls Ihr Kind schlafen muss, legen Sie es in eine geeignete Krippe oder ein Bett.

Pflege und Reinigung

Sitzpolster – Vom Rahmen abnehmen. Gurtverschlüsse am Sitz-Gurtsystem und Sitzpolster befestigen. Alle Klettverschlüsse auf dem dazu passenden Gegenstück befestigen. Maschinenwäsche mit kaltem Wasser, Schonwaschgang. Kein Bleichmittel verwenden. Bei niedriger Temperatur im Wäschetrockner trocknen.

Spielbügel und Spielzeug – Mit einem feuchten Tuch unter Verwendung eines milden Reinigungsmittels abwischen. An der Luft trocknen lassen.

Rahmen – Den Metallrahmen mit einem weichen, sauberen Tuch und mildem Reinigungsmittel abwischen.

Installation der Batterien

Die Vibrationseinheit benötigt drei (1) Babyzellenbatterien alkaline LR14 (1,5 V, Größe C) (nicht im Lieferumfang enthalten). Für den Spielzeughügel sind (3) AA/LR03-Batterien erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten).



VORSICHT: Bitte die in diesem Abschnitt enthaltenen Batterieanleitungen beachten. Nichtbeachtung kann zu einer reduzierten Batterienutzungsdauer oder Auslaufen oder Zerbersten der Batterie führen.

- Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Batterien so einlegen, dass die Polarität jeweils mit der Kennzeichnung des Batteriefaches übereinstimmt.
- Batterien nicht kurzschließen.
- Nur vom Hersteller empfohlene oder vergleichbare Batterien verwenden.
- Batterien nicht in Bereichen mit extremen Temperaturbedingungen aufbewahren (z. B. Dachkammern, Garagen oder Autos).
- Verbrauchte Batterien aus dem Batteriefach entfernen.
- Neue Batterien nicht zusammen mit alten verwenden.
- Keine unterschiedlichen Größen kombinieren (AAA, AA, C, D usw.).
- Es sollte niemals versucht werden, eine nicht eindeutig als „wiederaufladbar“ gekennzeichnete Batterie aufzuladen.
- Wiederaufladbare Batterien müssen zum Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Für wiederaufladbare alkaline Batterien kein Ni-Cad oder Ni-MH Batterieaufladegerät verwenden.
- Bitte verwenden Sie die für Batterien richtige Entsorgungsmethode.
- Die Batterien entfernen, bevor das Produkt über eine längere Zeit hinweg gelagert wird.
- Schwache Batterien verursachen einen fehlerhaften Betrieb des Produkts, was u. a. durch einen verzerrten oder tieferen Ton, oder Ausfall der Lampen und langsame Bewegung bzw. Ausfall der motorisierten Teile angezeigt wird. Da für jede Elektrokomponente eine unterschiedliche Betriebsspannung erforderlich ist, sollten die Batterien beim Ausfall einer der Funktionen ausgewechselt werden.
- Entsorgen Sie das Produkt oder die Batterien nicht im Feuer, Batterien könnten explodieren oder auslaufen.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, weil die Batterien Substanzen enthalten, die umwelt- und gesundheitsschädlich sind. Für Informationen über die Wiederverwertung und Abholung treten Sie bitte mit der lokalen Behörde in Verbindung.

PORTUGUÊS

IMPORTANTE! GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

ATENÇÃO

URISCO DE QUEDAS: bebês já sofreram fratura craniana ao cair enquanto estavam em cadeirinhas vibratórias usadas de maneira inadequada.

- Use a cadeirinha vibratória **SOMENTE** no chão.
- Um movimento da criança pode deslizar o balanço. • **NUNCA** coloque o balanço sobre balcões, mesas, em degraus ou próximo a eles ou em outras superfícies elevadas. • Use-o **SEMPRE** no chão.
- **NUNCA** levante nem carregue o bebê na cadeirinha vibratória.

RISCO DE ASFIXIA: bebês já se sufocaram quando as cadeirinhas vibratórias viraram ao contrário sobre uma superfície macia.

- **NUNCA** use sobre a cama, sofá, almofada ou outra superfície macia.
- **NUNCA** deixe o bebê desacompanhado.

Para evitar **quedas e asfixia:**

- Use **SEMPRE** as contenções de segurança. Ajuste para ficar confortável.
- **PARE de usar a cadeira de descanso quando o bebê tentar se sentar (aproximadamente aos 5 anos de idade)**
 - **SOMENTE** use o produto quando a criança pesar mais de 3 kg e menos de 9 kg.
- Este cadeira de descanso não é destinado a períodos prolongados de sono.
- **NUNCA** levante o cadeira de descanso usando o suporte para brinquedos como alavanca.
- **NUNCA** use como assento para carro ou para viajar em avião.
- **NUNCA** prenda cordas ou correias adicionais no produto ou no suporte para brinquedo.

IMPORTANTE

- É necessário que a montagem seja feita por um adulto.
- Leia todas as instruções antes da montagem e do uso do produto.
- É necessário ter cuidado ao desembalar e montar o produto.
- Examine o produto frequentemente quanto a danos, partes soltas ou ausentes.
- **NÃO** o use se houver partes ausentes, danificadas ou quebradas.
- Entre em contato com a Kids II, Inc. para peças de substituição e instruções, se necessário.
- Nunca substitua peças.
- Este produto não foi projetado para dormir. Se seu filho precisar dormir, ele deve ser colocado em uma cama ou berço adequado.

Cuidados e limpeza

Assento acolchoado – Remova da estrutura. Prenda as fivelas no cinto de segurança e na almofada do assento. Prenda todos os ganchos e alças nos encaixes correspondentes. Lave na máquina com água fria, ciclo delicado. Não use alvejantes. Seque na secadora de roupas, com aquecimento baixo.

Barra de brinquedos e brinquedos – Limpe com um pano úmido e sabão neutro. Seque ao ar livre.


Estrutura – Limpe a estrutura de metal com um pano macio, limpo, úmido e sabão neutro.

Colocação das pilhas

A unidade de vibração requer 1 pilhas alcalinas tamanho C/LR14 (1,5 V) (não inclusas). A barra de brinquedos utiliza (3) pilhas tamanho AA/LR03 (não incluídas).



AVISO: Siga as instruções das pilhas nesta seção. Caso contrário, a vida útil das pilhas pode ser reduzida ou elas podem vazarem ou se romperem.

- Mantenha sempre as pilhas fora do alcance das crianças.
 - Não misture pilhas usadas com novas.
 - Não misture pilhas alcalinas com pilhas normais ou recarregáveis.
 - Utilize somente pilhas do mesmo tipo ou equivalentes às recomendadas.
 - Coloque as pilhas de forma a que a polaridade de cada uma corresponda às marcas no compartimento de pilhas.
 - Não coloque as pilhas em curto-circuito.
 - Não armazene as pilhas em áreas com temperaturas extremas (como sótãos, garagens ou automóveis).
 - Remova as pilhas gastas do compartimento.
 - Nunca tente recarregar uma pilha a não ser que esteja especificamente indicado que ela é "recarregável".
 - As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas.
 - As pilhas recarregáveis devem ser recarregadas somente sob a supervisão de um adulto.
 - Não utilize baterias alcalinas recarregáveis em um carregador de pilhas Ni-Cad ou Ni-MH.
 - Favor usar o método de eliminação de pilhas correto.
 - Retire as pilhas antes de guardar o brinquedo por um período prolongado.
 - Pilhas fracas causam funcionamento irregular, inclusive distorção do som, diminuição ou falha das luzes, bem como vagariedade ou paralisação das peças motorizadas. Como cada componente elétrico exige uma voltagem operacional diferente, substitua as pilhas quando uma função falhar durante o funcionamento.
 - Não descarte o produto nem as pilhas no fogo; as pilhas podem explodir ou vazarem.
-  Este símbolo indica que o produto não deve ser descartado em lixo doméstico, uma vez que as pilhas contêm substâncias que podem causar danos ao meio ambiente e à saúde. Entre em contato com as autoridades reguladoras locais para informações sobre reciclagem e coleta.

ITALIANO

IMPORTANTE! CONSERVARE PER REFINIMENTO FUTURO.



AVVERTENZA

PERICOLO DI CADUTE: I bambini possono subire fratture al cranio in caso di cadute dalle sdraiette, se queste non sono usate correttamente.

- Usar e la sdraietta **ESCLUSIVAMENTE** sul pavimento.
- Il movimento del bambino può far scivolare il seggiolino. • Non posizionare **MAI** il seggiolino su postazioni alte, tavoli, sopra o vicino a gradini, o su altre superfici elevate.
 - Utilizzare **ESCLUSIVAMENTE** sul pavimento.
- **NON** usare **MAI** la sdraietta per sollevare o trasportare i bambini.

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO: i neonati possono soffocare se le sdraiette si ribaltano su superfici morbide.

- Non collocare **MAI** su superfici morbide (letto, divano, cuscino, ecc.).
- Non lasciare **MAI** il bambino non sorvegliato.

Per prevenire **cadute e soffocamenti:**

- Utilizzare **SEMPRE** il sistema di trattenuta. Regolare in modo che risulti ben fissato.
- **INTERROMPERE l'uso della sdraio quando il bambino prova a sedersi eretto (a circa 5 mesi di età)**
 - Usare il prodotto **SOLO** quando il bambino pesa più di 3 kg e meno di 9 kg.
- Questa sdraietta non è progettata per periodi di sonno prolungati.
- **NON** sollevare la sdraietta utilizzando una barra giocattoli come maniglia.
- **NON** utilizzare come portabebè per viaggi in auto o in aereo.
- **NON** applicare al prodotto o alla barra giocattoli altre cinghiette o cordicelle.

IMPORTANTE

- Il montaggio deve essere effettuato da un adulto.
- La preghiamo di leggere tutte le istruzioni prima di montare e usare il prodotto.
- Fare attenzione durante l'estrazione dalla confezione e il montaggio.
- Esaminare con frequenza il prodotto per accertarsi che non ci siano parti danneggiate, mancanti o allentate.
- **NON** utilizzare il prodotto se qualsiasi pezzo dovesse risultare mancante, danneggiato o rotto.
- Se necessario, rivolgersi a Kids II per avere pezzi di ricambio e istruzioni.
Non sostituire mai gli eventuali pezzi mancanti con altri oggetti.
- Questo prodotto non è stato concepito per dormire. Se il bambino ha bisogno di dormire, va messo in un lettino adatto.

Manutenzione e pulizia

Seggiolino – Rimuovere l'imbottitura dal telaio. Agganciare le fibbie delle cinghie di trattenuta del seggiolino. Attaccare tutte le bande in velcro alle bande corrispondenti. Lavare in lavatrice in acqua fredda a ciclo delicato. Non candeggiare. Asciugare in asciugatrice a bassa temperatura.

Barra giocattoli e giocattoli – pulire con un panno umido e detergente delicato. Asciugare all'aria.

Telaio – Pulire il telaio metallico con un panno morbido pulito e detergente delicato.

Installazione delle batterie

L'unità vibrazione funziona con (1) batteria alcalina formato C/LR14 (1,5 V) (non inclusa). La barra giocattoli richiede (3) batterie AA/LR03 (non incluse).



ATTENZIONE: Seguire i consigli d'uso per le batterie indicati in questo paragrafo. In caso contrario, le batterie potrebbero avere durata più breve o potrebbero perder liquido o perforarsi.

- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Non usare batterie vecchie e nuove insieme.
- Non usare batterie alcaline, comuni e ricaricabili insieme.
- Utilizzare solo batterie dello stesso tipo o di tipo analogo a quello consigliato.
- Inserirle le batterie in modo che la polarità corrisponda allo schema indicato sull'alloggiamento.
- Evitare che le batterie vadano in corto circuito.
- Non conservare le batterie in locali con temperature estreme (soffitte, garage, automobili, ecc.).
- Estrarre le batterie esaurite dall'alloggiamento.
- Non tentare di ricaricare una batteria salvo che sia specificatamente contrassegnata come "ricaricabile".
- Estrarre le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di ricaricarle.
- Caricare le batterie ricaricabili esclusivamente alla presenza di un adulto.
- Non usare un caricatore per batterie Ni-Cad o Ni-MH per caricare batterie ricaricabili alcaline.
- Si prega di smaltire in modo debito le batterie.
- Togliere le batteria prima di conservare il dondolo per un periodo prolungato.
- **NOTA:** Batterie poco cariche causano un funzionamento irregolare del prodotto, quali distorsioni nel suono, luci fioche o spente. Inoltre le parti motorizzate si muovono lentamente o non funzionano. Poiché ciascun componente elettrico richiede un diverso voltaggio operativo, sostituire le batterie quando una funzione smette di operare regolarmente, anche se un'altra funziona normalmente.
- Non smaltire il prodotto o le batterie nel fuoco, poiché le batterie potrebbero esplodere o dar luogo a perdite.

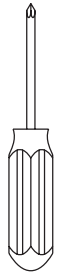


Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito in contenitori per rifiuti casalinghi, dato che le batterie contengono sostanze che possono essere dannose per l'ambiente e per la salute. Contattare le autorità locali per informazioni sul riciclaggio e sul ritiro.

**Parts List and Drawing • Lista de partes y dibujos
Liste de pièces et dessins • Teileliste und Montagezeichnung
Lista de Peças e Desenho • Elenco dei componenti e disegni**

No. Nro. N°. Nr. N°. N.	Qty. Cant. Qté. Anz. Qté. Qtà.	ENGLISH	ESPAÑOL	FRANÇAIS	DEUTSCHE	PORTUGUÊS	ITALIANO
		Description	Descripción	Description	Beschreibung	Descrição	Descrizione
1	(1)	Base frame tube	Tubo del armazón de la base	Tube du cadre de base	Grundgestellstange	Tubo da estrutura da base	Tubo del telaio della base
2	(1)	Left base frame member	Pieza izquierda del armazón de la base	Pieza derecha del armazón de la base	Linkes Seitenteil des Basisrahmens	Parte esquerda da estrutura da base	Elemento sinistro del telaio base
3	(1)	Right base frame member	Pièce du cadre de base gauche	Pièce du cadre de base droite	Rechtes Seitenteil des Basisrahmens	Parte direita da estrutura da base	Elemento destro del telaio base
4	(1)	Left backrest tube	Tubo del respaldo izquierdo	Tube du dossier gauche	Linke Rückenlehnenstange	Tubo esquerdo do encosto com acolchoamento de espuma	Tubo sinistro del poggiatesta
5	(1)	Right backrest tube	Tubo del respaldo derecho	Tube du dossier droit	Rechte Rückenlehnenstange	Tubo direito do encosto com	Tubo destro del poggiatesta
6	(1)	Vibration Unit	Unidad de vibración	Module vibrations	Vibrationseinheit	Unidade vibratória	Unità vibrazione
7	(1)	Seat pad	Almohadilla del asiento	Coussinet du siège	Sitzpolster	Almofada do assento	Cuscino
8	(1)	Toy bar with toys	Barra de juguetes con juguetes	Barre à jouets avec jouets	Spielleugbügel mit Spielzeuge	Barra de brinquedos com brinquedos	Barra dei giocattoli con giochi

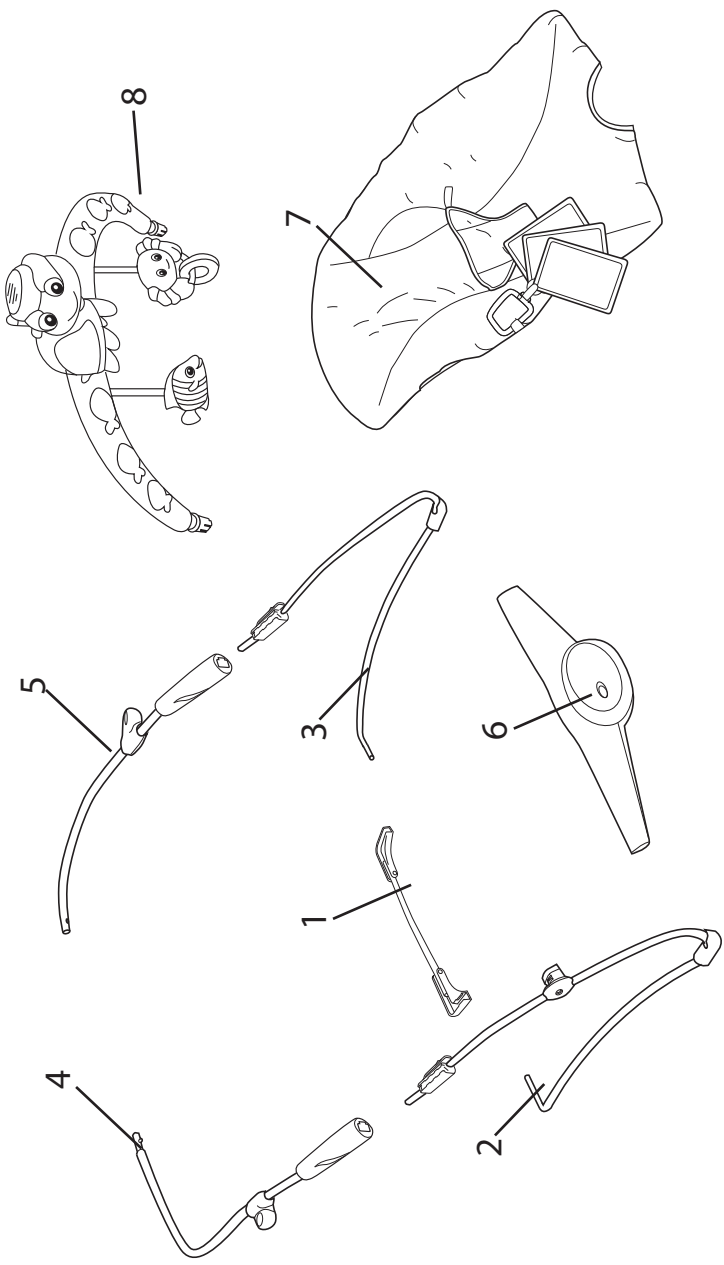
not included • no incluidas • non incluses • nicht im Lieferumfang enthalten
não incluidas • non incluso



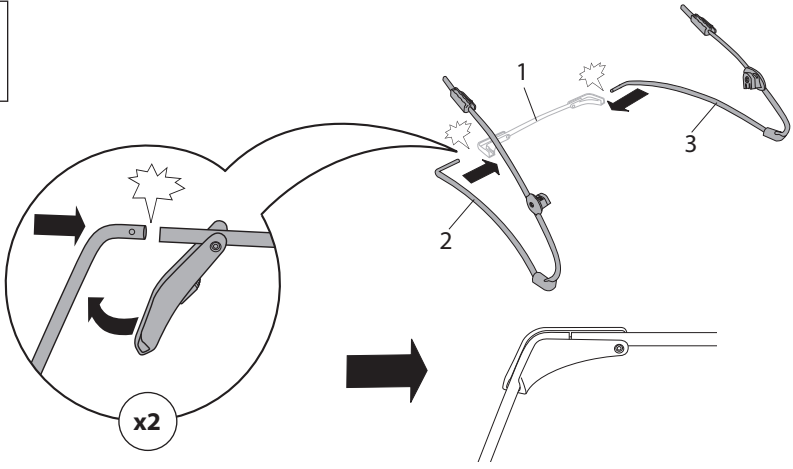
3x AA/LR03

1x C/LR14

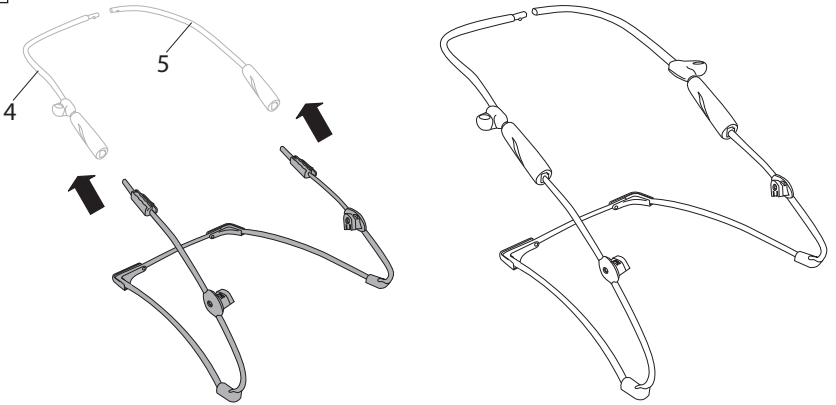
1.5V



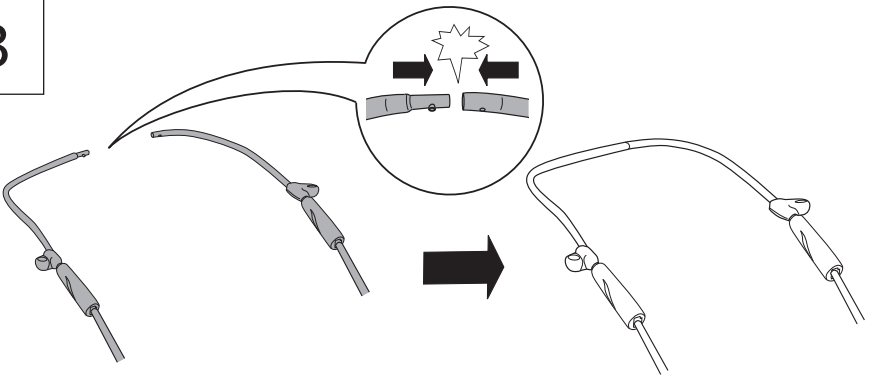
1



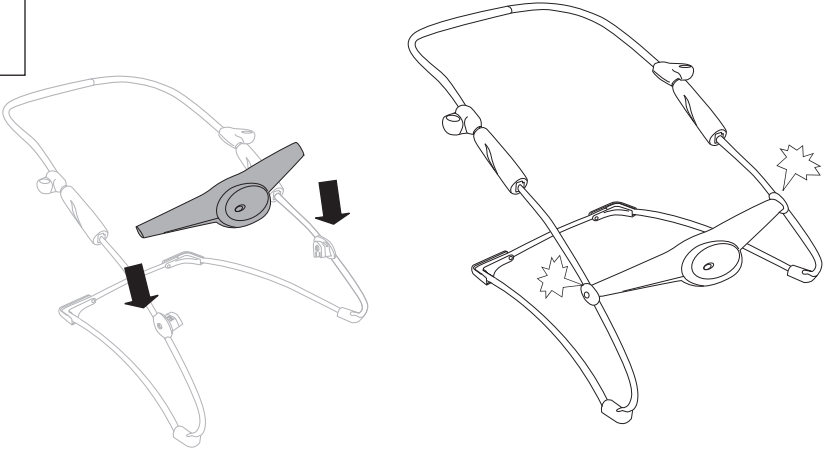
2



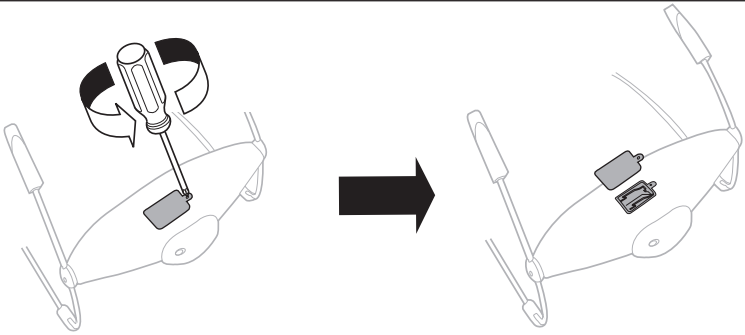
3



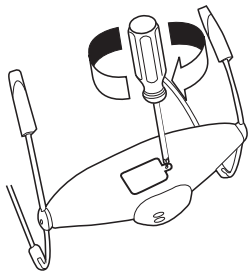
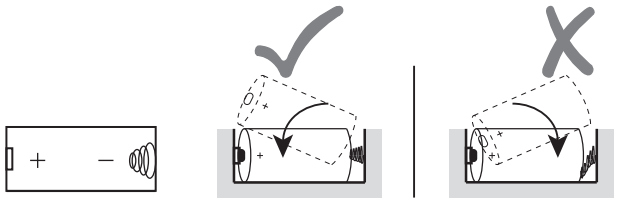
4



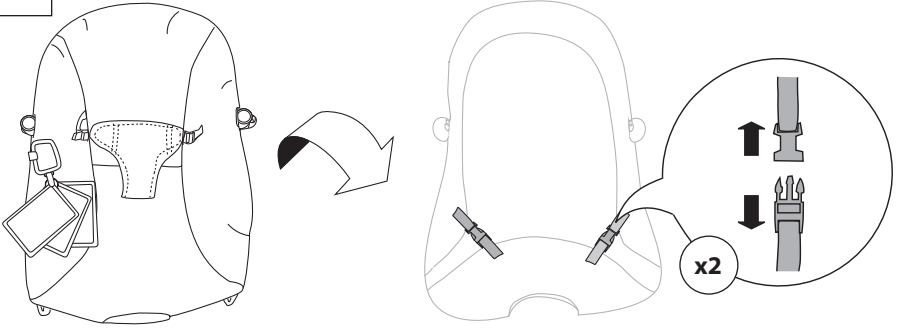
5



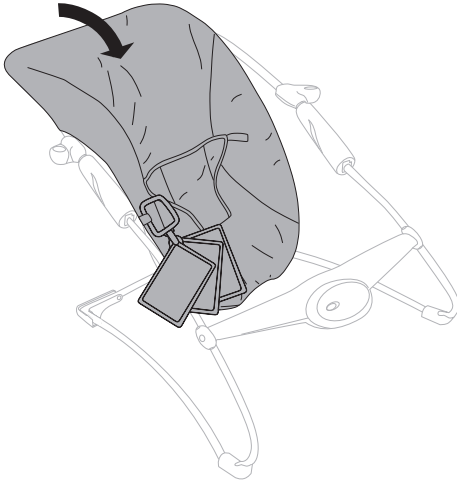
1x 1.5V C/LR14



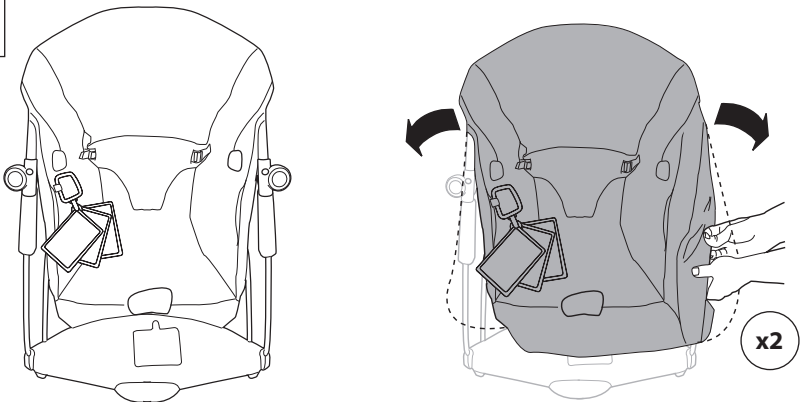
6



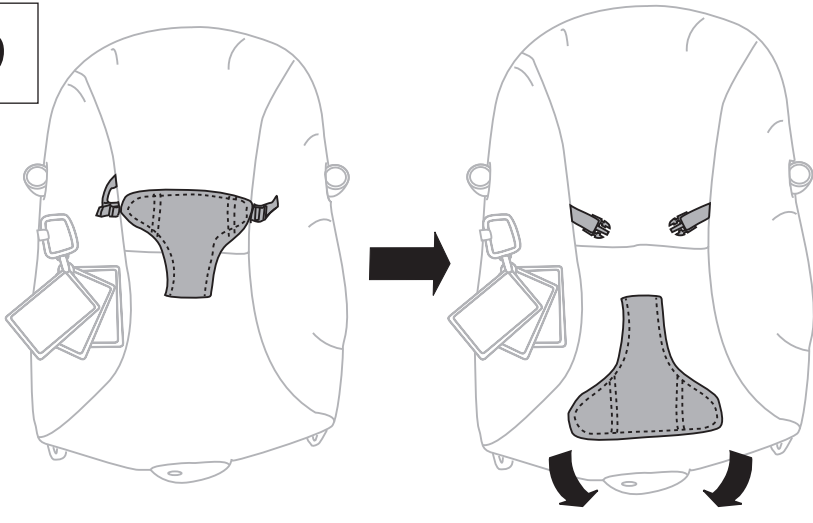
7



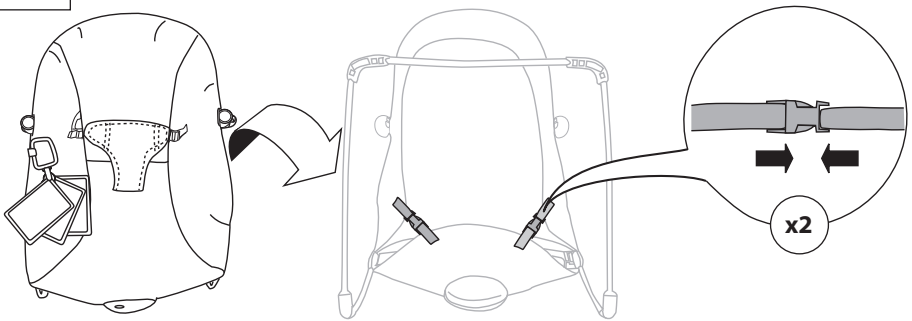
8



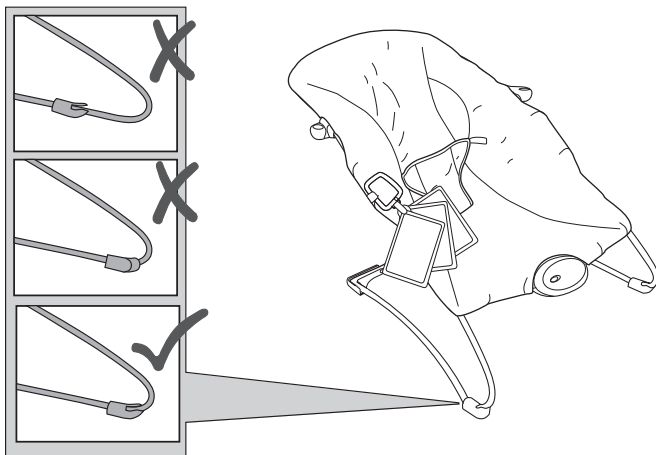
9



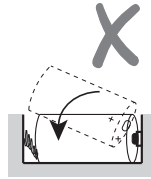
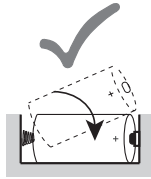
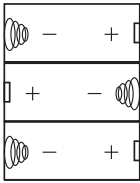
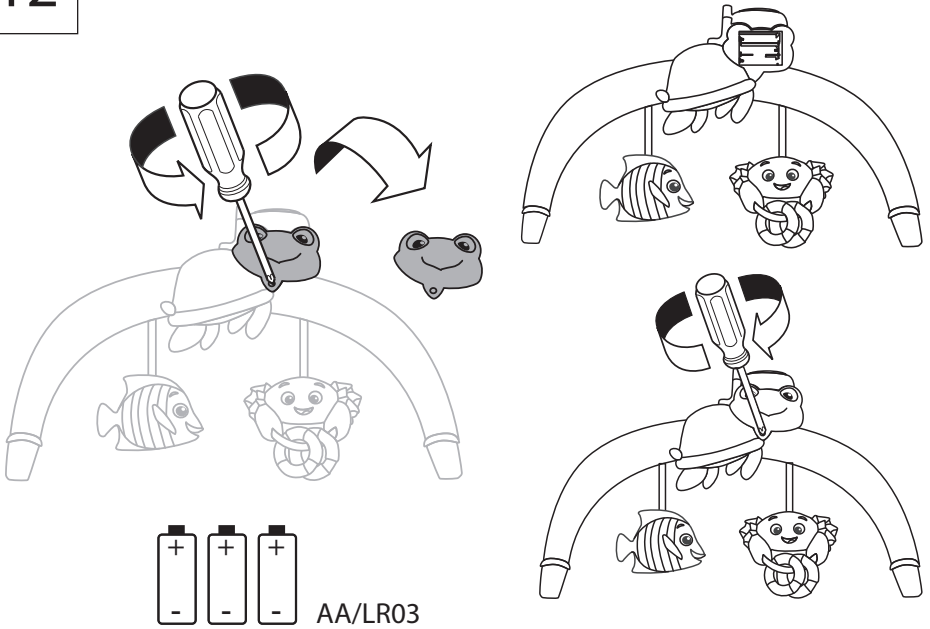
10



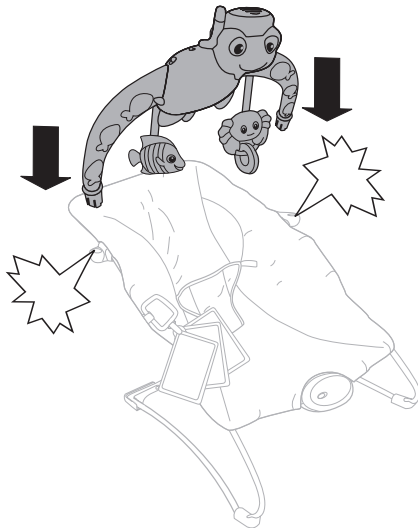
11



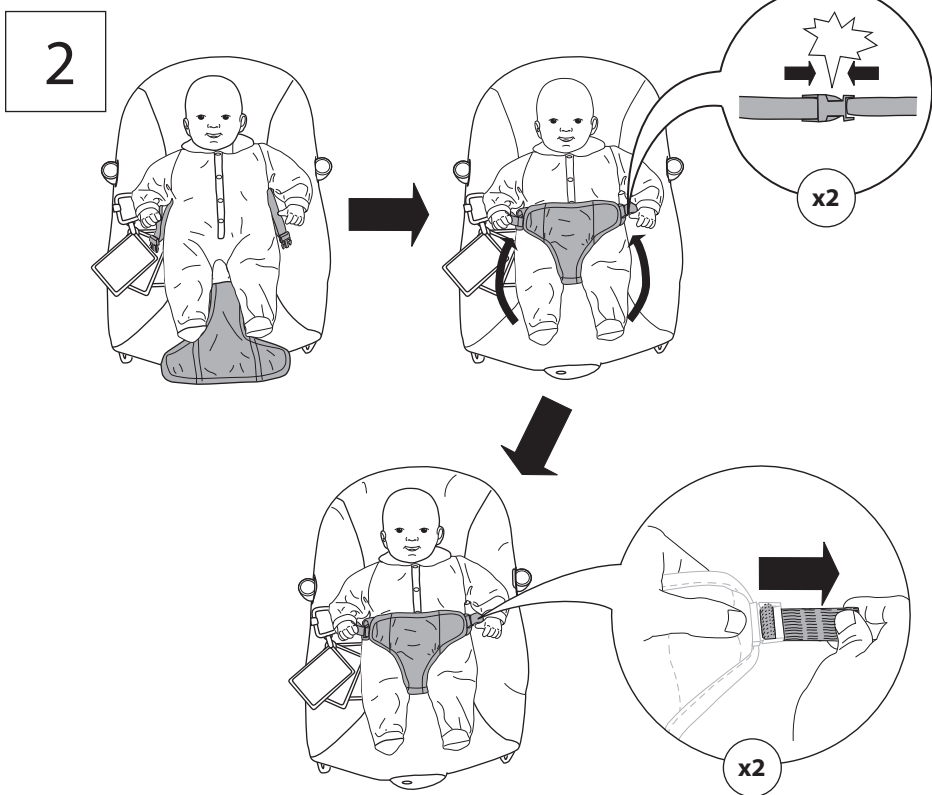
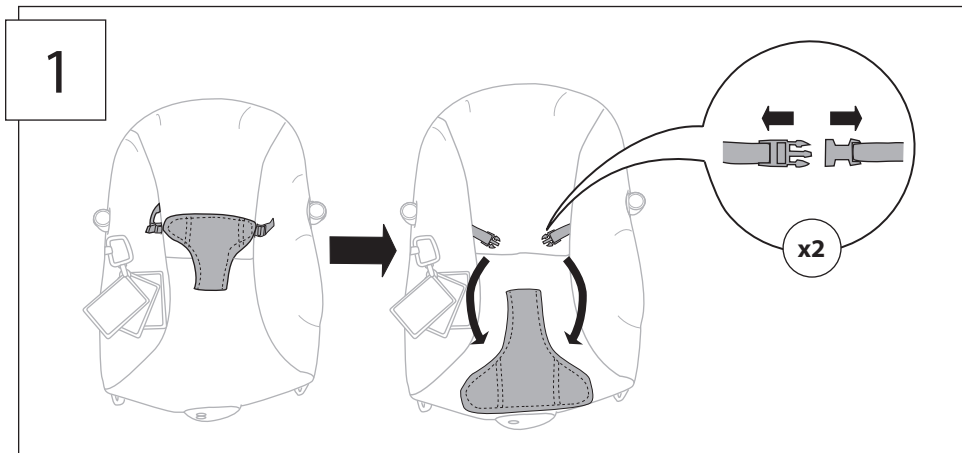
12



13

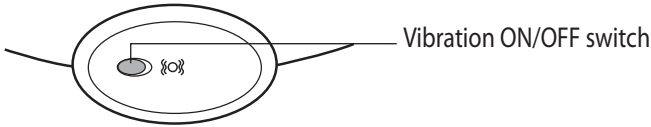


**Using the Seat Restraint • Utilización del sujetador del asiento
Utilisation des sangles de sécurité du siège • Verwenden der Sitzgurte
Usa do cinto de segurança • Utilizzare le cinghie di trattenuta del**



**Using the Vibration Unit • Uso de la unidad de vibración
Utilisation du module Vibration • Mit der Vibration Einheit
Usando a Unidade de Vibração • Utilizzare l'unità vibrazione**

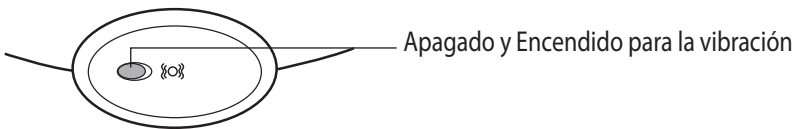
ENGLISH



}} Vibration calms and soothes the baby.

To use the vibration function: Slide the Vibration ON/OFF switch to the ON or OFF position. The vibration function automatically turns OFF in 30 minutes.

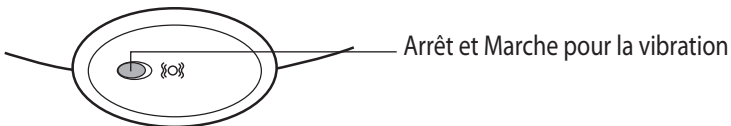
ESPAÑOL



}} La vibración calma y tranquiliza al bebé.

Para utilizar la función de vibración: Deslice el interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) para encender (ON) o apagar (OFF) la unidad de vibración. La vibración se apagará automáticamente después de 30 minutos.

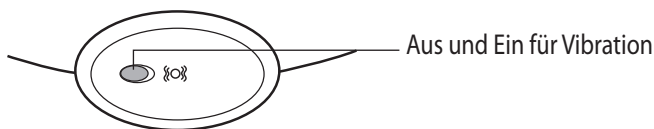
FRANÇAIS



}} Les vibrations calment et apaisent bébé.

Utilisation de la fonction vibrations : Faire glisser l'interrupteur ON/OFF vibrations en position ON (marche) ou OFF (arrêt). La fonction vibration s'arrête automatiquement (en passant sur OFF) au bout de 30 minutes.

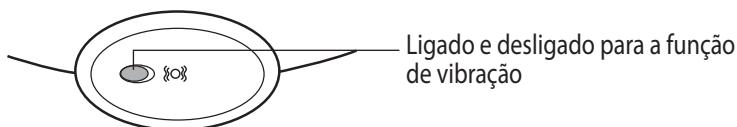
DEUTSCHE



Die Vibration hat eine beruhigende Wirkung auf das Baby.

Verwendung der Vibrationsfunktion: Den Ein-Aus-Schalter für die Vibration auf EIN oder AUS stellen. Die Vibrationsfunktion stellt sich automatisch nach 30 Minuten AUS.

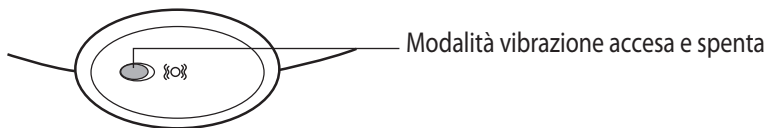
PORTUGUÊS



A vibração acalma e conforta o bebê.

Para usar a função de vibração: Deslize a chave de Vibração ON/OFF para a posição ON ou OFF. A função de vibração é automaticamente desativada em trinta minutos.

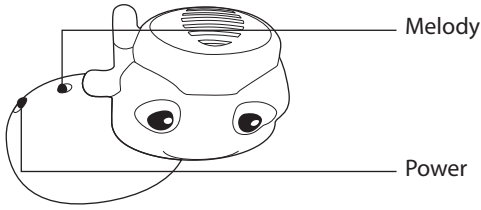
ITALIANO




La vibrazione tranquillizza e calma il bambino.

Utilizzare la funzione vibrazione: Far scorrere l'interruttore ON/OFF sulla posizione ON o OFF. La funzione vibrazione si spegne automaticamente dopo 30 minuti.

ENGLISH

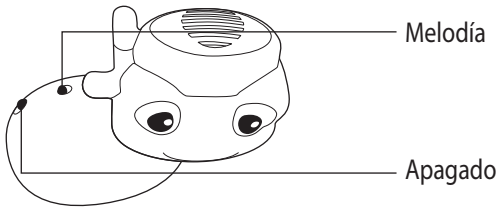



 **To use the music function:** slide the Music switch to the left position to activate the music mode. Automatic shutoff occurs after 30 minutes.


 **To use baby activated music function:** slide the Music switch to the far right to activate the baby activated music mode. Music begins when baby motion is detected.



ESPAÑOL

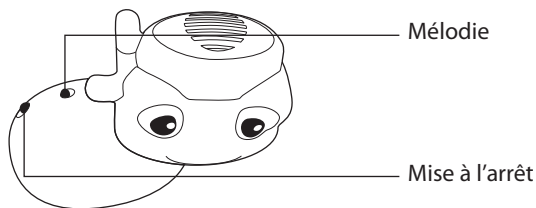


 **Para usar la función de música:** deslice el botón de música hacia la izquierda para activar el modo de música. Después de 30 minutos se apaga automáticamente.


 **Para usar la función de música activada por el bebé:** deslice el interruptor de Música al extremo derecho para activar el modo de música activada por el bebé. La música comienza cuando se detecta movimiento del bebé.



FRANÇAIS



 **Utiliser la fonction Musique :** faites glisser l'interrupteur de la commande Musique sur la gauche pour activer le mode Musique. Il s'éteint automatiquement au bout de 30 minutes.

 **Utiliser la fonction Musique activée par bébé :** pour activer le mode musical activé par bébé, faites glisser le bouton Musique vers la droite. La musique se met à jouer dès qu'un mouvement de bébé est détecté.

 Mise à l'arrêt (OFF)

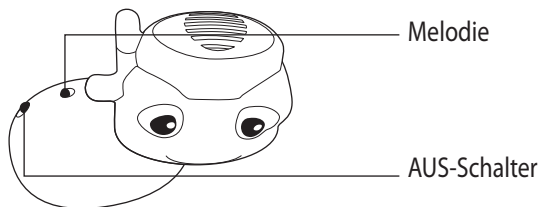
 Bas


 Haut

 Mélodie

 **Musique activée par bébé**

DEUTSCHE



 **Aktivieren der Musikfunktion:** schieben Sie den Schalter in die linke Position, um den Musikmodus zu aktivieren. Nach 30 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch ab.

 **Aktivieren der vom Baby aktivierten Musikfunktion:** schieben Sie den Schalter nach rechts, um den vom Baby aktivierten Musikmodus zu aktivieren. Die Musik spielt, wenn Babybewegungen erkannt werden.

 AUS

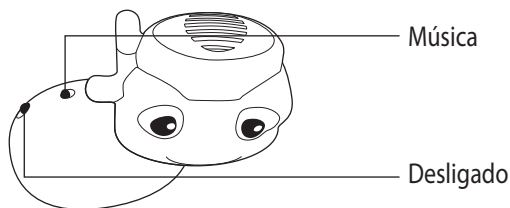
 Niedrig


 Hoch

 Melodie

 **Durch das Baby aktivierte Musik**

PORTUGUÊS



 **Para usar a função de música:** deslize o botão de música para a posição da esquerda para ativar o modo musical. O desligamento automático ocorre após 30 minutos.

 **Para usar a função de música ativada pelo bebê:** deslize o botão de música totalmente para a posição da direita para ativar o modo de música ativado pelo bebê. A música começa a tocar quando é detectado algum movimento do bebê.

 **Desligado (OFF)**

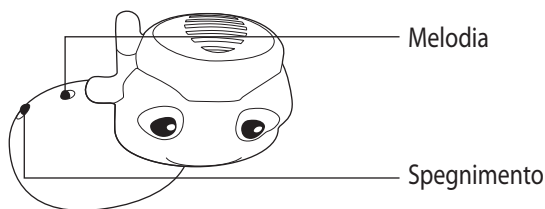
 **Baixo**

 **Alto**

 **Música**

 **Música
ativada pelo
bebê**

ITALIANO



 **Utilizzare la funzione musicale:** far scorrere l'interruttore Musica a sinistra per attivare la modalità musica. Lo spegnimento automatico avviene dopo 30 minuti.

 **Utilizzare la funzione musica attivabile dal bambino:** far scorrere il pulsante di musica per la posizione di estrema destra per attivare la modalità musica attivato dal bambino. La musica inizia a suonare quando viene rilevato un movimento di un bambino.

 **Spegnimento
OFF**

 **Basso**

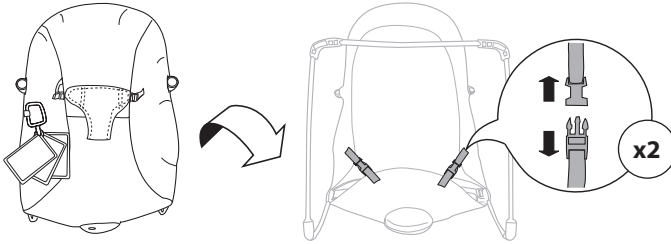
 **Alto**

 **Melodia**

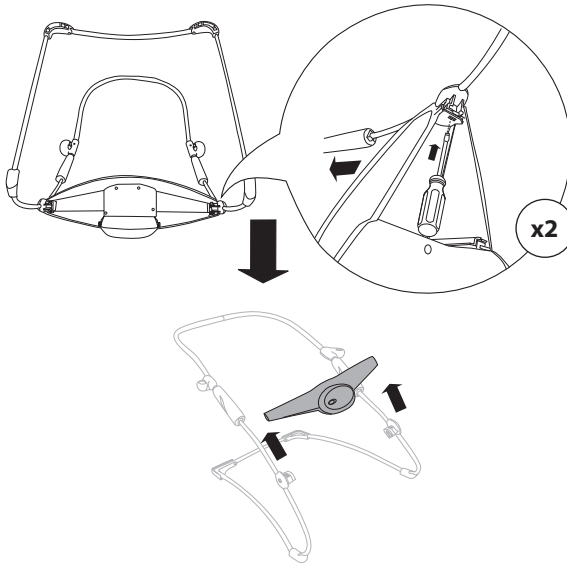
 **Musica
attivabile
dal bambino**

Storage and Travel • Almacenamiento y transporte
Rangement et déplacements • ufbewahrung und auf Reisen
Armazenamento e viagem • Conservazione e trasporto

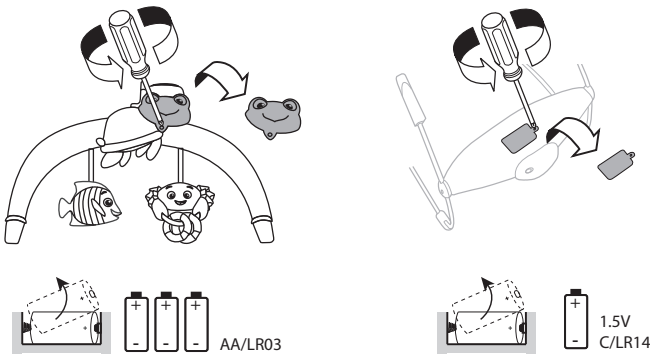
1



2



3



Kids II®

bright
starts



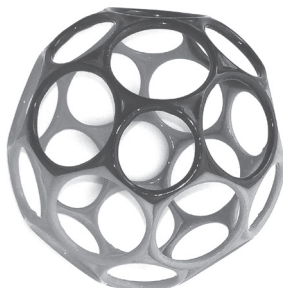
baby
einstein™



ingenuity™



oBall



kidsii.com/discover

CE



MANUFACTURED FOR • FABRIQUÉ POUR **KIDS II®** • ©2017 KIDS II, INC.
KIDS II, INC., ATLANTA, GA USA 30305 • 1-800-230-8190 • www.kidsii.com/help
KIDS II CANADA CO. TORONTO, ONTARIO CANADA M2J 5C2 • 1-800-230-8190
KIDS II AUSTRALIA PTY LIMITED CASTLE HILL, NSW AUSTRALIA 2154 • (02) 9894-1855
KIDS II JAPAN K.K. SHINJUKU-KU, TOKYO, JAPAN, 163-0529 • (03) 5322-6081
KIDS II US MÉXICO S.A. DE C.V. AVE. VASCO DE QUIROGA # 3900 • INT. 905-A COL. LOMAS DE SANTA FE, DELEGACION ALVARO OBREGÓN, CIUDAD DE MÉXICO, MÉXICO C.P. 01219 • (55) 5292-8488
KIDS II UK LTD. 725 CAPABILITY GREEN, LUTON, BEDFORDSHIRE, UK, LU1 3LU • +44 01582 816 080
KIDS II AMSTERDAM • +31 20 2410934

EN • ES • FR • DE • PT • IT • 10523_6ES_JS052417

PRINTED IN CHINA • IMPRIMÉ EN CHINE